GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN

COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

Entscheid Nr. 149/2026 **Determina Nr. 149/2026**

GEGENSTAND	OGGETTO
Rechnungswesen: Aktualisierung des Jahresplanes der Kassenflüsse 2026 nach dem 3. Trimester 2026	Servizio finanziario: aggiornamento del piano annuale dei flussi di cassa 2026 dopo il 3. trimestre 2026

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 78 vom 16.12.2025 der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 und mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 13.01.2026 der Arbeitsplan für den Zeitraum 2026 genehmigt wurde;

mit Art. 6, Absätze 1 und 2, des GD Nr. 155 vom 19.10.2024, umgewandelt in Gesetz vom 09.12.2024, Nr. 189, wurde für alle Gemeinden und anderen öffentlichen Verwaltungen die Verpflichtung eingeführt, erstmals ab dem Jahr 2025 einen Jahresplan der Kassaflüsse zu genehmigen, mit dem Ziel, die Zahlungsfristen der öffentlichen Verwaltungen zu verkürzen.

der Jahresplan der Kassaflüsse ist der zeitliche Ablaufplan aller Einhebungen und Zahlungen im Jahr 2026. Die erste Fälligkeit ist mit 28. Februar festgelegt. Dieser Plan wird trimestral mit Entscheidung des Verantwortlichen des Finanzdienstes aktualisiert.

festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 116 vom 24.02.2026 der Jahresplan der Kassaflüsse 2026 genehmigt worden ist;

nach Einsichtnahme in die effektiven Inkassi und Zahlungen des zweiten Trimesters 2026;

nach Einsichtnahme in die im 3. Trimester 2026 genehmigten Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028;

Aufgrund

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Premesso, che con delibera del consiglio comunale n. 78 del 16/12/2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026 – 2028 e con delibera della giunta comunale n. 1 del 13/01/2026 il piano operativo per il periodo 2026;

con l'art. 6, commi 1 e 2, del DL 19/10/24, n. 155, convertito nella legge 9/12/2024, n. 189, è stato introdotto l'obbligo per tutti i comuni e le altre pubbliche amministrazioni di approvare il piano annuale dei flussi di cassa a partire dall'anno 2025, con la finalità di rafforzare le misure di riduzione dei tempi di pagamento della pubbliche amministrazioni.

il piano annuale dei flussi di cassa è un cronoprogramma delle riscossioni e dei pagamenti nell'anno 2026. La prima scadenza è fissata al 28 febbraio. Il Piano è aggiornato trimestralmente con determinazione del responsabile del servizio finanziario

accertato, che con delibera della Giunta Comunale n. 116 del 24/02/2026 è stato approvato il piano annuale dei flussi di cassa 2026;

Visti gli incassi ed i pagamenti effettivi del secondo trimestre 2026;

viste le variazioni del bilancio di previsione 2026 – 2028 approvate nel 3° trimestre 2026;

Visti

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Gemeinde Terlan i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.)
- des Art. 53 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2, und des Art. 16 der Gemeindesatzung;
- nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
-

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell’anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente
- lo statuto del Comune di Terlano nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente)
- all’art. 53 del codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2, e all’art. 16 dello statuto comunale;
- visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile, ai sensi dell'art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

v e r f ü g t:

1. die Aktualisierung des Jahresplanes der Kassaflüsse für das Jahr 2026 nach dem 3. Trimester 2026 gemäß Anlage vorzunehmen;

2. folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Entscheides und werden genehmigt:
   a) Kassaflussplan 2026 – Aktualisierung nach dem 3. Trimester 2026;

3. gegenständliche Maßnahme wird samt Anlagen an den Rechnungsprüfer der Gemeinde Terlan weitergeleitet und dem Gemeindeausschuss zur Kenntnis gebracht;

4. die Maßnahme bringt keine Ausga-

o r d i n a:

1. di approvare l’aggiornamento del piano annuale dei flussi di cassa 2026 dopo il 3° trimestre 2026 secondo il prospetto allegato;

2. i seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
   a) piano annuale dei flussi di cassa 2026 dopo il 3.° trimestre 2026;

3. il presente provvedimento compresi gli allegati viene inoltrato al revisore dei conti del Comune di Terlano e portato a conoscenza della Giunta Comunale;

4. l’atto non comporta alcuna spesa/

be/Einnahme mit sich;

5. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gegen diese Maßnahme innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden kann.

entrata;

5. di dare atto che entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente determina può essere presentato ricorso alla Sezione Autonome di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.

Terlan, 03.11.2026

Terlano, 03.11.2026

Der Verantwortliche des Finanzdienstes/Il Responsabile del servizio finanziario
Dr. Michael Ladurner
(digital unterzeichnet / firma digitale)

Hashwert fachliches Gutachten	atFGVQKYnLVzNcSSPx/7v4z-GRIywsxWFq/vpzRAyogE=	valore hash parere tecnico
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Rk3FWDXyKvp9u37wbTikh04M-QEhP8GFvXTxt/MBb+98=	valore hash parere contabile